С А Ж Е Т А К
РЕФЕРАТА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

I - О КОНКУРСУ

Назив факултета: Универзитет у Београду – Филолошки факултет
Ужа научна, односно уметничка област: Украјинистика
Број кандидата који се бирају: 1 (један)
Број пријављених кандидата: 1 (један)
Имена пријављених кандидата:
1. др Јулија Драгојловић

II - О КАНДИДАТИМА

1) - Основни биографски подаци

- Име, средње име и презиме: Јулија Драгојловић
- Датум и место рођења: 11.08.1981, Билопиља (Сумска област, Украјина)
- Установа где је запослен: Универзитет у Београду – Филолошки факултет
- Звање/радно место: доцент
- Научна, односно уметничка област: Украјинистика

2) - Стручна биографија, дипломе и звања

Основне студије:
- Назив установе: Филолошки факултет Кијевског националног универзитета „Тарас Шевченко“
- Место и година завршетка: Кијев, 2001.
- Ужа научна, односно уметничка област: Словенска филологија

Постдипломске студије:
- Назив установе: Филолошки факултет Кијевског националног универзитета „Тарас Шевченко“
- Место и година завршетка: Кијев, 2003.
- Ужа научна, односно уметничка област: Словенска филологија

Докторат:
- Назив установе: Институт за лингвистику Кијевског националног универзитета „Тарас Шевченко“
- Место и година одбране: Институт за лингвистику Кијевског националног универзитета „Тарас Шевченко“, 2011.
- Наслов дисертације: *Књижевна парадигма "аутор - читалац" у романима Милорада Павића*
- Ужа научна, односно уметничка област: Компаративне словенске књижевности

Досадашњи избори у наставна и научна звања:
- Професор српског језика на Институту за славистику и међународне односе у Кијеву – септембар 2003.
- Контрактуални лектор за украјински језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду – октобар 2005.
- Доцент на Филолошком факултету Универзитета у Београду – децембар 2016.

3) Испуњени услови за избор у звање доцент за ужу научну област Украјинистика, предмет Украјинска књижевност

ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ:

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	**оцена / број година радног искуства**
1	Приступно предавање из области за коју се бира, позитивно оцењено од стране високошколске установе	КАНДИДАТКИЊА СЕ ПОНОВО БИРА У ЗВАЊЕ ДОЦЕНТА
2	Позитивна оцена педагошког рада у студентским анкетама током целокупног претходног изборног периода	ДА (4,9)
3	Искуство у педагошком раду са студентима	ДА, 18 ГОДИНА

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	**Број менторства / учешћа у комисији и др.**
4	Резултати у развоју научнонаставног подмлатка	ИЗАБРАНА ЈЕ У КОМИСИЈУ ЗА ПРЕГЛЕД И ОЦЕНУ, КАО И ЗА ОДБРАНУ ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ БИЛА ЈЕ ЧЛАН КОМИСИЈЕ ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ
5	Учешће у комисији за одбрану завршних радова на мастер студијама:	УЧЕШЋЕ У КОМИСИЈАМА ЗА ОДБРАНУ 3ДИПЛОМСКА РАДА
6	Чланство у комисији за преглед и оцену, као и за одбрану докторске дисертације: 1. Члан комисије за преглед и оцену докторске дисертације Тање Гаев: *Историја рецепције украјинске књижевности у српској култури*, као и члан комисије за одбрану наведеног рада (10.09. 2019) Рецензирање аутореферата докторских дисертација (Украјина): 1. Токарєва Л.В. *Концепти та наративи сербської прози 60-90-х рр. XX ст*. Автореферат дис. на здобуття наук. ступ. канд. філол.наук: 10.01.03; Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. Київ, 2017. 2. Антонова О.К. *Рефлексія Балканської кризи 90-х років XX століття у сучасній сербській прозі (після 2000 року).* Автореферат дис. на здобуття наук. ступ. канд. філол.наук: 10.01.03; Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. Київ, 2019.	ДА, (ВИДИ ПОДАТКЕ)

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	**Број радова, сапштења, цитата и др**	**Навести часописе, скупове, књиге и друго**
7	Објављен један рад из категорије М20 или три рада из категорије М51 из научне области за коју се бира.	1 М24 7 М 23 1 М26 2 М 51 2 М52 3 М14 1 М56	1. „Милорад Павић у стваралаштву Милорада Павића“. *Књижевна историја*. Београд, књ. XLV, 150, 2013, стр. 499-511. Драгојловић Јулија. „Милорад Павић у стваралаштву Милорада Павића“. *Књижевна историја*. Београд, књ. XLV, 150, 2013, стр. 499-511. (**М 24**) 2. „Автобіографічні наративи у прозі Світлани Пиркало та Ірени Карпи: фемінний дискурс української літератури початку XXI століття“. *Зборник Матице српске за славистику*. бр. 85, 2014, стр. 119-133. (**М 23**) 3. „Гра як фундаментальна основа сучасної моделі дослідження культурної динаміки: Й.Гейзінга – Ж.Дерідда“. *Філософські проблеми гуманітарних наук*. Київ, 2004, №1-2, С. 84-86. (**М 23**) 4. «Хозарський словник» Мілорада Павича як «полігон» для постмодерністської гри «автор – читач». *Літературознавчі студії*. Київ, 2004, Вип.10, С. 41-46. (**М 23**) 5. „Дихотомічний «Пейзаж, намальований чаєм»: чоловіче й жіноче у наративно-рецептивній стратегії Мілорада Павича“. *Літературознавчі студії*. Київ, 2004, Вип.11, С. 59-64. (**М 23**) 6. «Скринька для письмового приладдя» Мілорада Павича як роман у форматі «гіпер». *Літературознавчі студії*. Київ, 2005, Вип.12, С. 72-76. (**М 23**) 7. Білоног Юлія. „Трикстеріада імпліцитнонго Автора в наративі Павичевих романів“. *Літературознавчі студії*. Київ, 2005, Вип.14, С. 51-54. (**М 23**) 8. „Авторство як об’єкт іронії у

			романах М.Павича“. *Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка*. Київ, 2006, № 2, С. 9-12. (**М 23**) 9. „Романи Милорада Павића у контексту постмодернистичке ироније/самоироније“. *Зборник МСЦ-а: Научни састанак слависта у Вукове дане*. Београд, 2006, № 35/2, стр. 417-427. (**М 51**) 10. „Морфологија интерактивне стварности у драмама Милорада Павића“. *Зборник МСЦ-а: Научни састанак слависта у Вукове дане*. Београд, 2008, № 37/2, стр. 475-486. (**М 51**) 11. „Онирички стратегије у посмодерном тексту: Јуриј Андрухович – Милорад Павић“. *Славистика*. Београд, књ. XVI, 2012, стр. 332-341. (**М 52**) 12. „Музикализација књижевне фикције као пример интермедијалности: роман у новелама Марије Вајно *Топло двориште, или Рапсодија гудачког квартета*“. *Филолошки преглед*. 2013, бр. 2, стр. 55-65. (**М 52**) 13. „Фантастика versus реальність в історіях двох винаходів («Сонячна машина» В. Винниченка, «Хронос» Т. Антиповича)“. *Слов'янська фантастика*: Зб. наук. праць. Київ, ВПЦ «Київський університет», 2012, С. 309-320. (**М14**) 14. „Хипертекстуалност у романима-књигама Милорада Павића“. *Културе у дијалогу: Књижевност и мултикултуралност*. Београд: Филолошки факултет Универзитета, 2013, стр. 283-296. (**М 14**) 15. „Тіло під художнім прицілом в антиутопії „Хронос“ Тараса Антиповича“. *Ukrajinistika: minulost, přítomnost, budoucnost III*. Kolektivní monografie věnovaná 20. výročí zahájení výuky ukrajinštiny jako studijního oboru na Filozofické fakultě Masarykovy univerzity v

			Brně, 2015, str. 87-96. (**M14**) 16. „Митець – категорія вічна“ : Рудяков П.М. Між вічністю і часом: життя і творчість Іво Андрича (Київ, 2000). *Всесвіт*. Київ, 2001, № 5-6, С. 160-161. (**M 26**) 17. Драгојловић Јулија. „У лавиринту „кијевског текста“: Київ і слов'янські літератури: упорядник Деян Айдачич (Київ: Темпора, Београд: SlovoSlavia, 2013). *Славистика*. XVIII, 2014, стр. 642-645. (**M 56**)
8	Саопштен један рад на научном скупу, објављен у целини (М31, М33, М61, М63)	4 М 33	1. „Інтерактивність у авторсько-читацькій комунікації «по-павичівськи» (на матеріалі романної творчості М. Павича)“. *Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур*: Пам'яті Леоніда Булаховського: Збірник наукових праць. – Ювілейний випуск (до 120-річчя з дня народження). Київ, 2008, С. 274-281. (**M 33**) 2. „Автобіографічний модус романої творчості Мілорада Павича“. *Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур*: Пам'яті Леоніда Булаховського: Збірник наукових праць. Київ, 2010, № 11, С. 261- 271. (**M 33**) 3. „Інтертекстуальний діалог творчості Мілорада Павича з феміністичним постструктуралізмом“. *Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур*: Пам'яті Леоніда Булаховського: Збірник наукових праць. Київ, 2010, № 12, С. 220-228. (**M 33**) 4. „Явище художньої реінкарнації у прозі Ірени Карпи“. *Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур*: Пам'яті Леоніда Булаховського: Збірник наукових праць. Київ, 2013, № 23, С. 200-209. (**M 33**)
9	Објављена два рада из категорије М20 или пет радова из категорије М51 у периоду од последњег избора у звање из научне области за коју се бира.	1 М23 2 М26 2 М51 2 М14 1 М56	1. Архітектоніка оніризму в романі Олеся Ільченка Місто з химерами. *Studia Ukrainica Posnaniensia*, Zeszyt VIII/1. Poznań: 2020, 229–241. ISSN 2300-4754 (**ERIH PLUS, M23 – 4 бода**)

			2. Наративно тело романа *Тело*™ Викторије Гранецке. *Славистика*, Београд, књ. XX, 2016, стр. 546-556. ISSN 1450-5061 (**M51 – 3 бода**) 3. Паратекстуальний код у прозі Ірени Карпи – II. *Славистика*, Београд, књ. XXI, св. 1-2, 2017, стр. 317-325. ISSN 1450-5061 (**M51 – 3 бода**) 4. Паратекстуальний код у прозі Ірени Карпи – I. *Украјинистика и словенски свет: поводом 25 година украјинистике на Филолошком факултету Универзитета у Београду, зборник научних радова*, Београд: Филолошки факултет, 2017, стр. 329-344. ISBN 978-86-6153-478-2 (**M14 – 5 бодова**) 5. Літературознавство в сучасній українській жіночій літературі: Людмила Таран, Ірена Карпа. *Универзитетска славистика: традиција, савремено стање, перспективе: Међународни научни зборник поводом 140 година Катедре за славистику Филолошког факултета Универзитета у Београду*, Београд, 2017, стр. 517-537. ISBN 978-86-6153-482-9 (**M14 – 5 бодова**) 6. Ołeksandr Koszyc a jego dziennik "Z pieśnią przez świat", redakcja naukowa Walentyna Sobol. Warszawa: Wydawnictwo Uniwersytetu Warszawskiego, 2018, 394. *Славистика*, књ. 23, св. 1, 2019, 332–333. ISSN 1450-5061 (**ERIH PLUS, M26 – 1 бод**) 7. Михајло Гуц, Српска народна песма у Украјини. Прев. с укр. Дејан Ајдачић. Београд: Алма, 2017, 193. *Славистика*, књ. 24, св. 2, 2020, 494–496. ISSN 1450-5061 (**ERIH PLUS, M26 – 1 бод**) 8. Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур. Пам'яті академіка Леоніда Булаховського. До 175-річчя кафедри слов'янської філології, ред. О. Л. Паламарчук. Київ: Університет імені Тараса Шевченка, Інститут філології, 2017, 308. *Славистика*, књ. 22, св. 2, 2018, 289–291. ISSN 1450-5061 (**M56 – 0,5 бода**)

10	Оригинално стручно остварење или руковођење или учешће у пројекту	ДА	Сарађује на следећим пројектима Министарства спољних послова Украјине: „Израда српско-украјинског речника“ (2016–2026) „Израда Украјинско-српског пословног речника“ (Јулија Драгојловић, Милена Ивановић). Предвиђено трајање пројекта 3 године (2019–2021).
11	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		
12	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33	2 М33	1. Автоінтертекстуальність у «Pavić's productions». *Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур: Пам'яті академіка Леоніда Булаховського*, Вип. 35. Київ: 2019, 216–230. ISSN 2075-437X (**М33 – 1 бод**) 2. Інтертекстуальні літературні коди у романах Мілорада Павича: спроба каталогізації. *Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур: Пам'яті академіка Леоніда Булаховського*, Вип. 36. Київ: 2020, 147–176. ISSN 2075-437X (**М33 – 1 бод**)
13	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63.		
14	Објављен један рад из категорије М20 или четири рада из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. *(за поновни избор ванр. проф)*		
15	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33. *(за поновни избор ванр. проф)*		
16	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63. *(за поновни избор ванр. проф)*		
17	Објављен један рад из категорије М21, М22 или М23 *од првог избора у звање ванредног професора* из научне области за коју се бира		
18	Објављен један рад из категорије М24 од првог избора *у звање ванредног професора* из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М21, М22 или М23 може, један за		

	један, да замени услов из категорије М24 или М51		
19	Објављених пет радова из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М24 може, један за један, да замени услов из категорије М51		
20	Цитираност од 10 хетеро цитата.	ДА	
21	Два рада са међународног научног скупа објављена у целини категорије М31 или М33		
22	Два рада са научног скупа националног значаја објављена у целини категорије М61 или М63		
23	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		
24	Број радова као услов за менторство у вођењу докт. дисерт. – (стандард 9 Правилника о стандардима...)	Испуњава (в. т. 7 и 8)	

ИЗБОРНИ УСЛОВИ:

(изабрати 2 од 3 услова)	*Заокружити ближе одреднице (најмање по једна из 2 изабрана услова)*
1. Стручно-професионални допринос	1. Председник или члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству. 2. Председник или члан организационог или научног одбора на научним скуповима националног или међународног нивоа. 3. Председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер или докторским студијама. 4. Руководилац или сарадник на домаћим и међународним научним пројектима.
2. Допринос академској и широј заједници	1. Чланство у страним или домаћим академијама наука, чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира. 2. Председник или члан органа управљања, стручног органа или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству. 3. Члан националног савета, стручног, законодавног или другог органа и комисије министарстава. 4. Учешће у наставним активностима ван студијских програма (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке. 5. Домаће или међународне награде и признања у развоју образовања или науке.

3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству	1. Руковођење или учешће у међународним научним или стручним пројектима и студијама. 2. Радно ангажовање у настави или комисијама на другим високошколским или научноистраживачким институцијама у земљи или иностранству, или звање гостујућег професора или истраживача. 3. Руковођење радом или чланство у органу или професионалном удружењу или организацији националног или међународног нивоа. 4. Учешће у програмима размене наставника и студената. 5. Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма 6. Предавања по позиву на универзитетима у земљи или иностранству.

***Напомена:** *На крају табеле кратко описати заокружену одредницу*

Услов 1. Стручно-професионални допринос

Тачка 1: У својству члана уредништва приредила је колективну научну монографију *Украјинистика и словенски свет: поводом 25 година украјинистике на Филолошком факултету Универзитета у Београду.* Љ. Поповић (гл. ур.). Београд : Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2017, 470 стр. ISBN 978-86-6153-478-2

Тачка 2: Члан организационог одбора Међународне научне конференције „Украјинистика и словенски свет. Поводом 25 година украјинистике на Универзитету у Београду“ (Београд, Филолошки факултет, 14−17. новембар 2017.)

Члан је Славистичког друштва Србије.

Тачка 3: У реферату су приказани подаци о учешћу у Комисији за оцену докторске дисертације Тање Гаев *Историја рецепције украјинске књижевности у српској култури*. Била је и члан Комисије за одбрану наведене дисертације (10.09. 2019)

Тачка 4: Пројекат Министарства спољних послова Украјине посредством Амбасаде Украјине у Републици Србији – „Израда српско-украјинског речника“. Предвиђено трајање пројекта од 2016. до 2026.

Пројекат Министарства спољних послова Украјине посредством Амбасаде Украјине у Републици Србији – „Израда Украјинско-српског пословног речника“ (Јулија Драгојловић, Милена Ивановић). Предвиђено трајање пројекта 3 године (2019–2021).

Услов 2. Допринос академској и широј заједници

Тачка 4: Учествовала је у организацији више књижевних вечери, гостовања украјинских књижевника и научника.

Услов 3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству

Тачка 2: У реферату су приказани подаци о учешћу у комисијама за преглед и оцену докторских дисертација на Универзитету у Кијеву.

Тачка 4: Учешће у програмима размене наставника и студената
Организација програма усавршавања студената Кијевског националног универзитета „Тарас Шевченко“, који су боравили у оквиру размене на Филолошком факултету Универзитета у Београду (од 14.05. до

28.05.2017. и од 7.04. до 21.04.2019), као и студената Лавовског националног универзитета „Иван Франко“, у оквиру размене 2017/18. школске године (од 15.10. до 28.10).

III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Пошто је прегледала конкурсни материјал, Комисија је утврдила да једини пријављени кандидат **доц. др Јулија Драгојловић у потпуности испуњава услове за реизбор у научно-наставно звање доцента на Филолошком факултету Универзитета у Београду** за које конкурише, а који су предвиђени чланом 116 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду.

Будући да кандидат доц. др Јулија Драгојловић има успешно наставно искуство у универзитетском раду, као доктор филолошких наука има вишу квалификацију, објавила је 31 научни рад (од тога 10 радова након последњег избора у звање доцента 2006), као и да испуњава друге критеријуме, Комисија сматра да су се стекли сви услови из Закона о високом образовању (Службени гласник РС, бр. 76/05, 97/2008 и 44/2010), Правилника о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа, Критеријума за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 144 од 22. септембра 2008), Одлуке о изменама критеријума за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 160 од 30. маја 2011), као и Правилника о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 192 од 01.07.2016) да се доц. др Јулија Драгојловић поново изабере у звање доцента по конкурсу објављеном у листу *Послови – огласне новине националне службе за запошљавање*, бр. 937 од 9. јуна 2021. године).

Комисија стога предлаже Изборном већу **да се доц. др Јулија Драгојловић поново изабере у звање доцента за ужу наставно-научну област Украјинистика, предмет Украјинска књижевност** на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

У Београду, 15. јула 2021.

ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ:

_____

др Људмила Поповић,
редовни професор
Филолошког факултета
Универзитета у Београду

_____

др Тања Гаев,
доцент
Филолошког факултета
Универзитета у Београду

_____

др Јанко Рамач,
редовни професор
Филозофског факултета
Универзитета у Новом Саду